

CORO

DE LA UNIVERSIDAD TECNICA DEL ESTADO

6

**CONCIERTOS
CORALES DE
PRIMAVERA**

TEATRO MUNICIPAL

Salón Filarmónico

22 oct. - 25 nov. 1970



I. Jueves 22 de octubre.

Italianos antiguos
Misa en Sol de Schubert
Compositores de Chile

II. Miércoles 28 de octubre

Ingleses antiguos
Stabat Mater de Scarlatti
Canciones tradicionales de España

III. Jueves 5 de noviembre

Franceses antiguos y modernos
Coronation Anthem de Haendel
Música de América Latina

IV. Miércoles 11 de noviembre

Espanoles antiguos
Credo Concertado de Scarlatti
Música de Estados Unidos de Norteamérica

V. Miércoles 18 de noviembre

Alemanes renacentistas y barrocos
Te Deum en re de Purcell
Canciones tradicionales universales

VI. Miércoles 25 de noviembre

Música Sacra
Canciones Corales de Franz Schubert
Compositores españoles contemporáneos

TEATRO MUNICIPAL DE SANTIAGO
Salón Filarmónico
a las 19,15 hrs.



ESTOS CONCIERTOS

Uno de los postulados de la reforma universitaria confirma la necesidad y la urgencia de impulsar una adecuada Extensión de los Valores Universitarios hacia la comunidad nacional, en forma permanente, fácil y siempre con elevada jerarquía.

Los "Conciertos Corales de Primavera" que realiza, ahora, el Coro Universitario, bajo la tuición del Area de Comunicaciones y Extensión de la Universidad Técnica del Estado, tienden, precisamente, a poner al alcance del público de Santiago, en forma regular, los altos valores de la Música Coral y, al mismo tiempo, pretenden señalar una ruta a la juventud en orden a ennoblecer sus vidas con la práctica de la "afición a la Música" a la cual se incorporan, no como meros oyentes, sino como protagonistas con ella.

Por esta misma razón y, con el deseo de dar a los estudiantes miembros del Coro una oportunidad que les haga sentirse con mayor autenticidad dentro de la Música, las partes solistas de los diversos programas, no han sido encomendadas a profesionales del canto, sino a los mismos integrantes del Coro Universitario.

Es la primera vez que un Coro de Chile realiza la hazaña de efectuar durante seis semanas seguidas, seis programas completos con obras diversas. Ya el hecho de hacerlo, demuestra que se puede efectuar con meros aficionados. Tenemos fe en que la ruta sea seguida, en los años venideros, con iniciativas semejantes.

Se ha preferido sacrificar un tanto la "unidad" de los programas, mezclando diversos géneros, épocas y orígenes, con el fin de cumplir con mayor eficacia nuestro acercamiento al público. De igual manera, el abrir un abono para estos "Conciertos Corales de Primavera" pretende incitar el interés por asomarse a un panorama, si no completo, al menos general, de la Música Coral.

Esperamos que estos "Conciertos Corales de Primavera" cumplan su propósito.

CORO DE LA UNIVERSIDAD TECNICA DEL ESTADO

Bajo la dirección de Mario Baeza G. nació, en junio de 1957, el Coro de la Universidad Técnica del Estado.

Desde esa fecha ha recorrido todo el territorio nacional, desde Arica hasta Tierra del Fuego y ha efectuado 2.218 conciertos en todos los ámbitos de la vida nacional.

Sus numerosas giras al extranjero culminaron con su participación en el II Festival Mundial de Coros Universitarios efectuado en la Catedral Nacional de Washington y en el Lincoln Center de Nueva York, hecho que le dio oportunidad para visitar numerosas ciudades de los Estados Unidos y trece países de América, desde Perú hasta Canadá. Del éxito obtenido en esta gira dan testimonio los comentarios unánimes de la prensa continental.

En el presente año visitó por tercera vez la República Argentina, con destacadas actuaciones en Córdoba, Río Cuarto, Mendoza y San Juan.

La continua renovación de los elementos que lo forman, todos "ad honorem", exige siempre un reiterado trabajo de mantenimiento del instrumento coral y de vigilancia sobre la estabilidad de su repertorio. No obstante, el Coro de la Universidad Técnica conserva en forma activa, más de cien obras en sus programas.

Durante varios años fue criterio del Director mantener un número de integrantes que oscilaba entre 80 a 120 personas. En los últimos años, sin embargo, ha preferido mantener un número fijo de 30, con lo cual las ventajas musicales y humanas han sido manifiestas.

Ellos son alumnos de las tres Universidades que existen actualmente en Santiago y su selección se ha efectuado por Concurso. Participan en estos "Conciertos Corales de Primavera":



SOPRANOS

MARCELA BAEZA	secretariado
M. ELIANA CUEVAS	periodismo
FRANCISCA DOMINGUEZ	secretariado
GRACIELA FIERRO	pedagogía
M. CRISTINA HENRIQUEZ	artes manuales
ISABEL LIPTHAY	periodismo
GARVIÑA OLEA	pedagogía
MARY VISSE	servicio social

CONTRALTOS

VICTORIA BARCELO	filosofía
GLORIA CARO	pedagogía
JULIA CONCHA	medicina
MELINDA HOENEISEN	ed. física
SONIA MEZA	pedagogía
LUCIA PEREIRA	pedagogía
MONICA SILVA	decoración

TENORES

J. CARLOS ARANCIBIA	pedagogía
RICARDO CORTES	música
MANUEL CUBILLOS	pedagogía
IGNACIO DOCKENDORFF	medicina
FERNANDO FARIZO	pedagogía
JORGE MIDDLETON	publicidad
J. MANUEL MUÑOZ	bancario
L. ANDRES NAZAR	ingeniería

BAJOS

MANUEL DOMINGUEZ	ingeniería
NELSON GONZALEZ	música
OSCAR HERRERA	medicina
ERNESTO MENESES	pedagogía
J. LUIS ROJAS	arquitectura
JAN SCHLUBACH	leyes
RODOLFO VILICIC	ingeniería

PRIMER CONCIERTO
JUEVES 22 DE OCTUBRE



● *Compositores Renacentistas Italianos*

1. DOS CANZONI Orazio Vecchi, 1550-1605
 - a. Cruda mia Tiraniella
 - b. Mi vorrei trasformare

2. DOS BALLETTI Giovanni Gastoldi, 1556-1622
 - a. Vezzasette, Ninfe belle
 - b. Questa dolce Sirena

3. DOS MADRIGALI Claudio Monteverdi, 1567-1643
 - a. Lasciate mi morire
 - b. Quel Aughellin che canta

4. IL FESTINO (fragmentos) Adriano Banchieri, 1567-1634
 - a. Il diletto
 - b. Mascherata d'amanti
 - c. Contrapunto bestiale alla mente
 - d. Gli festinanti

●● MISA EN SOL MAYOR (1815)

- a. Kirie
- b. Gloria Franz Schubert, 1797-1828
- c. Credo
- d. Sanctus
- e. Benedictus
- f. Agnus Dei

Solistas: M. Cristina Henríquez, Soprano

Juan Manuel Muñoz, Tenor

Nelson González, Bajo

Piano: Ricardo Cortés

●●● *Compositores y Canciones de Chile*

1. SE BUENO Pedro H. Allende, 1885-1959
2. SINFONIA DE LA TRILLA M. Luisa Sepúlveda
3. SECRETO Gustavo Becerra
4. NO SE SI SON VERDES O AZULES Adolfo Allende
5. LA POLLITA Folklore - Ar. W. Aránguiz
6. ARRURRU Folklore - Ar. H. Sagredo
7. LA AURORA Folklore - Ar. J. Urrutia

SEGUNDO CONCIERTO
MIÉRCOLES 28 DE OCTUBRE

● *Compositores Renacentistas y Barrocos Ingleses*

1. A ROBYN, GENTIL ROBYN William Cornish, 1468-1523
2. WHAT IF I NEVER SPEEDE John Dowland, 1563-1626
3. TANTARARAN TANTANT Thomas Weelkes, 1575-1623
4. WHILE JOYFUL SPRINGTIME
LASTETH Henry Youll, 1560-1608
5. REST, SWEET NIMPHS Francis Pilkington, 1578-1638
6. THUS SAITH MY CLORIS
BRIGHT John Wilbye, 1574-1638
7. IN THESE DELIGHTFUL
GROVES Henry Purcell, 1658-1695
8. NOW IS THE MONTH OF
MAYING Thomas Morley, 1557-1603

● ● STABAT MATER DOLOROSA

A. Scarlatti, 1659-1725

- | | |
|-------------------|----------------|
| a. Stabat Mater | Coro |
| b. O quam tristis | Barítono |
| c. Quae moerebat | Soprano y Alto |
| d. Vidit suum | Coro |
| e. Sancta Mater | Barítono |
| f. Tui Nati | Coro |
| g. Inflammatus | Soprano |
| h. Quando corpus | Coro |
| i. Amen | Coro |

Solistas: M. Cristina Henríquez, Mary Visse, Victoria Barceló, Nelson González, Manuel Domínguez.
Piano: Ricardo Cortés

● ● ● *Del Cancionero Tradicional Español*

1. TRES HOJITAS, MADRE Soria
2. LA PERRITA CHITA Asturias
Solista: M. Cristina Henríquez
3. LA VIRGEN LAVA PAÑALES Castilla
Solista: Victoria Barceló
4. HACIA BELEN VA UN BORRICO Andalucía
Solista: Nelson González
5. DE TRILLA Murcia
Solista: Fernando Farizo
6. SI QUIERES QUE TE QUIERA Salamanca
7. L'HEREU RIERA Cataluña

TERCER CONCIERTO
JUEVES 5 DE NOVIEMBRE



● Compositores Franceses

1. MISSUS EST ANGELUS
GABRIEL Guillaume Bouzignac, 1590 - 1650
Escena Sacra
Solista: Manuel Domínguez
2. IL EST BEL ET BON Jean Passereau, 1490 - 1550
3. CE MOIS DE MAY Clement Jannequin, 1485 - 1560
4. LAS JE N'IRAI PLUS Guillaume Costeley, 1531 - 1606
5. ALLONS GAY, GAY Guillaume Costeley, 1531 - 1606
6. O SACRUM CONVIVIUM Olivier Messiaen, 1908
7. SALVE REGINA Francis Poulens, 1899

● ● CORONATION ANTHEM N° 4

Jorge F. Haendel, 1685 - 1759

Para la coronación, en la Abadía
de Westminster, del Rey Jorge II
y la Reina Carolina, el 11 de
octubre de 1727.

- a. Let thy hand be strengthened
 - b. Let justice and judgement be the preparation
 - c. Alleluia
- Pianista: Ricardo Cortés

● ● ● Música de América Latina

1. SE EQUIVOCO LA PALOMA C. Guastavino, Argentina
2. A QUE LA GUSTO Ramón Noble, México
3. HUERTO DE MARZO Guisela Hernández G., Cuba
4. ROSA AMARELLA Heitor Villa-Lobos, Brasil
5. LA PEREGRINACION Ariel Ramírez, Argentina
Solista: Ignacio Dockendorff
6. TU TU MARAMBA Ar. Luciano Gallet, Brasil
Solista: Mary Visse
7. EL CAÑAVERAL Rosa Alarco, Perú
Solista: Manuel Cubillos

CUARTO CONCIERTO
MIÉRCOLES 11 DE NOVIEMBRE

● *Música Española Antigua*

1. DOS COMPOSICIONES RELIGIOSAS
 - a. Cantiga LX Alfonso X, el Sabio, 1221 - 1284
 - b. O magnum mysterium T. Luis de Victoria, 1545 - 1611
2. DOS LETRILLAS DE LOPE DE VEGA
 - a. Por la puente Juana Cancionero de Turín
 - b. Arrojóme las naranjicas Biblioteca de Medinacelli
3. DOS COMPOSICIONES SECULARES
 - a. Zejel de las morillas Anónimo del S. XV
Solistas: Ignacio Dockendorff
Manuel Cubillos
Oscar Herrera
 - b. De dónde venís amores Juan Vásquez, 1500 - 1560
4. DOS VILLANCICOS ESCENICOS Juan del Enzina,
1469 - 1530
 - a. Magüera, pastor
Solistas: M. Cristina Henríquez
J. Manuel Muñoz
Nelson González
 - b. Hoy comamos y bebamos

●● Credo Concertado

- a. Credo Alessandro Scarlatti, 1659 - 1725
 - b. Et incarnatus
 - c. Crucifixus
 - d. Et Resurrexit
- Solistas: M. Cristina Henríquez
Mary Visse
Manuel Cubillos
Nelson González
- Pianista: Ricardo Cortés

●●● *Música de los Estados Unidos de Norteamérica*

1. ALLELUIA Randall Thompson
2. PRELUDE FOR VOICES William Schuman
Solista: Mary Visse
3. SOON I WILL BE DONE N. Spiritual. Ar. W. Dawson
4. SWING LOW N. Spiritual. Ar. N. Johnson
5. THE ANIMALS' A COMIN N. Spiritual. Ar. M. Bartholomew
6. JOSHUA N. Spiritual. Ar. N. Dett
7. WE SHALL OVERCOME Anónimo

QUINTO CONCIERTO
MIÉRCOLES 18 DE NOVIEMBRE



● Compositores Renacentistas y Barrocos Alemanes

1. DIE EDLE MUSIK J. Kaspar Bachofen, 1697-1755
2. TANZEN UND SPRINGEN Hans L. Hassler, 1564-1612
3. NUN FANGET AN Hans L. Hassler, 1564-1612
4. KOMMT, IHR G'SPIELEN Melchior Franck, 1573-1639
5. INNSBRUCK Heinrich Isaac, 1450-1517

6. WERFET PANIER AUF
IM LANDE George-Philipp Telemann, 1681-1767
7. JESU MEINE FREUDE Dietrich Buxtehude, 1637-1707

- a. Jesu, Meine Freude Coro
- b. Unter deiner Schirmen Tenor
- c. Trotz, dem alten Drachen Barítono
- d. Weg, mit allen Schätzen Coro
- e. Guten nacht o wesen Soprano
- f. Wecht ihr Trauer geister Coro

Solistas: Mary Visse, soprano
Ignacio Dockendorff, tenor
Nelson González, barítono
Piano: Ricardo Cortés

●● TE DEUM, EN RE Henry Purcell, 1658-1695
Para la Fiesta de Santa Cecilia, 1694

Solistas:

Mary Visse, Isabel Liphay y M. Cristina Henríquez
Victoria Barceló, Gloria Caro y Lucía Pereira
Manuel Cubillos
Nelson González y Manuel José Domínguez

Piano: Ricardo Cortés.

●●● Canciones tradicionales y populares universales

1. ARROZ CON LECHE América Latina. Ar. Guastavino
2. DOMINGO Y CHAYA Argentina. R. Urbiztondo
3. FRAY JACOBO Francia. R. Wagner
4. UT'HE WENA Africa. Folk. Bantú
5. FESTEJO Perú. H. Bietrich
6. ENTRADA A JERUSALEM Corea. Un Youg La
7. LAS CAMPANAS Rusia. Leontovich



MARIO BAEZA GAJARDO

Justamente en este año el maestro Mario Baeza cumple 25 desde el día en que dirigió su primer Concierto de estudiantes universitarios, frente al Coro de la Universidad de Chile que fundara, en 1945 y condujera durante diez años.

Ya antes, en 1942, se presentó con su Coro de niños y adolescentes en el Teatro Municipal de Santiago, en un Concierto de Categoría Profesional lo que le valió ser contratado con este mismo Coro para la Temporada Oficial de Conciertos de Cámara del año 1943.

Paralelamente dirige el Coro del Conservatorio Nacional de Música y el Orfeó Catalá. En 1955 deja el Coro de la Universidad Central de Chile, funda el Coro del Instituto de Educación Física de la misma Universidad y, al año siguiente, es comisionado para estudiar la organización de los Coros Juveniles en Europa y representa a Chile en el Centenario de Mozart, en Salzburgo.

Entre tanto, se desempeña como profesor de la Universidad de Chile en la Facultad de Filosofía y Educación y dicta Cursos de Dirección Coral en la Universidad de Chile, Universidad Católica, Universidad de Concepción y Universidad Técnica del Estado.

El maestro Mario Baeza fue fundador y Presidente durante tres períodos de la Federación Nacional de Coros de Chile; inició en 1959 la celebración de los Festivales Nacionales de Coros de Chile; actualmente es Presidente de la Confederación de Coros de América.

En el año 1967 fue invitado por el Departamento de Estado y la Fundación Rockefeller al Seminario de Música Coral de la Universidad de Michigan en los Estados Unidos y por la Universidad Autónoma de México, en cuya Escuela de Música dictó Cursos y Conferencias sobre Dirección Coral.

En 1957 fundó el Coro de la Universidad Técnica, conjunto con el cual fue seleccionado por Concurso entre cinco Coros Universitarios chilenos para representar a Chile en el Festival Mundial de 1969. En ese mismo año fue designado Jurado del Primer Concurso de Coros de Latinoamérica realizado en Tucumán.

Ha publicado numerosas obras de divulgación coral: "Cantares de Chile", "Veinte Canciones Chilenas", "Llegó Noel", "Cantares de Pascua", "Conversemos de Música", "Mis Amigos los Músicos", "Ocho Canciones Corales", "Cánones para nuestros Coros", etc.

ALGUNOS COMENTARIOS CRITICOS

"In everything it sang the choir showed excellent training. The ensemble was good, the attacks were clean, and the gradations in shading were subtle and of wide range".

THE OTAWA CITIZEN
Montreal - Canadá

"The selection of music was in the best taste and its execution was remarkable for its clarity and fervor of interpretation. The choir was notable for its ability to assume a variety of styles, making English Elizabethan music sound thoroughly British and a Negro spiritual sound like a Negro spiritual".

E. B. Y.
The Ottawa Journal
Montreal - Canadá

"Se cantó siempre con fluidez, magnífica dicción, excelente fraseo, respiración insensible. Una presentación que recordaremos largamente; un ejemplo de lo que debe ser el verdadero trabajo coral".

EL CORREO
Lima, Perú, 6 - V - 69

"El director sabe fusionar voces y registros, establecer la cohesión y los contrastes necesarios. Tres epitafios de Rodolfo Halffter constituyeron un triunfo del director, quien maneja su coro cual dúctil instrumento para realzar cada matiz de la milagrosa partitura".

Federico Heinlein
El Mercurio - Santiago - Chile
30 - VIII - 1970

"El canto emergió con voces claras, serenas, bien timbradas; con expresión de sensibilidad precisa, sin alardes en más o menos, y sin grandilocuencias innecesarias. Arte hecho con amor y competencia, con amor de entrega y con satisfacción propia de cosa elaborada y modelada a conciencia".

M/J.
Diario de Cuyo
San Juan, Argentina
20 de IV - 1970



“Entre los legítimos orgullos de la cultura de Chile, el Coro de la Universidad Técnica del Estado y el nombre del maestro Mario Baeza tienen una muy alta calidad representativa”.

EL MUNDO DE HOY
San Salvador, El Salvador, 13 - II - 69

“Triunfó el Coro chileno. La visita del Coro de la Universidad Técnica y la dirección de Baeza dejan una huella imborrable entre los mejores recuerdos de sus oyentes”.

EL UNIVERSAL
Caracas, Venezuela, 11 - IV - 69

“Afinación perfecta, maravilloso equilibrio tonal, un lenguaje integralmente vital y persuasivo; unos “pianísimos” inverosímiles y una manera refinada y fluida para producir matices, acentuaciones y contrastes armónicos de belleza fascinante, fueron de veras, algunos de los egregios atributos que otorgan al Coro de Chile un rango cimero entre todos los grupos similares de América”.

EL COLOMBIANO
Medellín, Colombia, 20 - IV - 69

“Mucho, muchísimo hay que aprender del Coro visitante. Su visita deja un impacto de esperanzas”.

EL CORREO
Medellín, Colombia, 20 - IV - 69

“Zo trad het fenomenale koor uit Chili gisteravond op in het Centro Pro Arte. Een uitvoering zoals de muzikliefhebbers op Curacao in dit genre tot nu toe niet hebben belcefd”.

BEURS - EN NIEUWSBERICHTEN
Curacao, Antillas Holandesas, IV - 1969

“La fluidez de la sonoridad en todas las cuerdas, lo capacita a dominar programas de difíciles obras corales y de los más diversos estilos. El Concierto de ayer dio muestra que Mario Baeza supo seguir su camino con elevado sentido de responsabilidad frente a la música coral, al haber llegado a un plano de madurez en interpretación de estilos, con obras preparadas con notable meticulosidad y conciencia”.

Dr. Alberto Goldschmit
LA PRENSA - Osorno - Chile
16 - VIII - 1969

IMPRESION: TALLER GRAFICO UTE

Diseño: E. R. Greibe